



Ville de  
**Sierentz**  
*infos*



+ Supplément  
activités  
2015 - 2016

## Anniversaires

- 91 ans Jeannette Ginther le 08 octobre
- 90 ans Marie Wespieser née Kohler le 17 octobre
- 87 ans René Robert-Schweitzer le 07 octobre
- 84 ans Pierre Baumann le 08 octobre
- 84 ans Germaine Igarza née Rapp le 14 octobre
- 82 ans Jean Paul Gutknecht le 09 octobre
- 82 ans Hildegard Perrin née Baumann le 26 octobre
- 81 ans Lucien Jud le 03 octobre
- 81 ans Robert Peter le 04 octobre
- 81 ans Denise Luquet née Talbot le 23 octobre

## Naissances

- Hugo 17/06/2015 fils de Pascal Ratabouil et Catherine Walter
- Jean 29/06/2015 fils de Cyril Hury et Audrey Kech
- Elsa 29/06/2015 fille de Alexandra Torres
- Anisa 09/07/2015 fille de Engin Bosut et Ayfer Yüksel
- Ayron 09/07/2015 fils de Michel Moser et Delphine Meyer
- Corentin 13/07/2015 fils de Stéphane Schneider et Rachel Grandpierre

## Décès

- 05/06/2015 Claude Reith à l'âge de 83 ans
- 09/07/2015 Lucien Litzler à l'âge de 82 ans

## Mariages

- 18/07/2015 Martin Wolff avec Séverine Freymann
- 27/07/2015 Vincent Maes avec Odile Meisterlin
- 15/08/2015 Yann Thisserant avec Cindy Grivel

## Les grands Anniversaires

Au cours des mois de juillet et août, nous avons célébré les

- 95 printemps de Jean Litzler
- 95 printemps de Fernand Wespieser
- 95 printemps de Marie Meyer née Ehret
- 90 printemps de Lucienne Rey née Guinot

Encore merci  
pour leur accueil très chaleureux !



Marie Meyer née Ehret



Jean Litzler

Carnet	À la Une	Conseil municipal	Enquête publique	Infos pratiques	Associations Loisirs	Fleurissement	Circulation Travaux	Enfance Jeunesse	Vie scolaire	Manifestations
p. 2	p. 3	p. 4	p. 4	p. 5	p. 6	p. 8	p. 10	p. 12	p. 13	p. 14

## À la Une

## Le Mot du Maire

Accompagné du supplément des activités 2015/2016 et de l'agenda des manifestations associatives et communales, votre Sierentz Infos du mois de septembre en est le témoin, notre commune est diverse, vivante et animée.

Malgré la torpeur estivale, vous avez été très nombreux à participer à la Fête Nationale en juillet, à la Soirée Jazz du mois d'août, aux stages Anim'été pour les plus jeunes. Cet été, de nouveaux commerces et services se sont installés à la Clairière et au centre-ville.

Aujourd'hui, c'est la rentrée. Vos enfants sont au cœur de nos préoccupations. Chaque salle de classe de l'école primaire est à présent équipée de tableaux interactifs. Les élèves accèdent ainsi aux nouvelles technologies.

Nous avons fait face à l'accroissement de la fréquentation du périscolaire et, aujourd'hui, après une réorganisation, nous sommes en capacité d'accueillir confortablement les enfants dans un cadre fonctionnel et adapté à leur âge.



Nous avons plus que jamais conscience de l'importance de soutenir et d'accompagner l'évolution de notre Commune. Nous poursuivons les travaux prévus dans notre programme de développement. Les travaux de réfection de la rue du Rhin ont démarré et devraient s'achever en fin d'année.

Bénéficiant du dynamisme et de l'engagement des associations et de la qualité de notre personnel communal, avec vos élus et avec vous tous, Sierentzoises et Sierentzois, nous continuerons à faire en sorte qu'il fasse Bien Vivre à Sierentz.

Après cette pause estivale, je vous souhaite une reprise sereine et, à tous les scolaires et à nos étudiants, une bonne rentrée des classes.

Votre Maire,  
Jean-Marie BELLiard



Fernand Wespieser



Lucienne Rey née Guinot

## Enquête publique

Par arrêté n°135-2015 du 03 août 2015, le Maire de SIERENTZ a ordonné l'ouverture de l'enquête publique relative :

- à l'incorporation dans le domaine public des parcelles composant l'impasse Pierre Wirth ;
- au déclassement du chemin rural dit « Tafelweg » et de son antenne en vue de leur aliénation ;
- au déclassement d'une portion du chemin rural dit « Steinaeckerweg » en vue de son aliénation ;
- au déclassement d'une parcelle du domaine public de la rue de la Tuilerie, jouxtant la parcelle section 06 n°387, en vue de son aliénation.

A cet effet, Monsieur Joseph KOERBER, domicilié 3 rue du Steg à 68730 BLOTZHEIM a été désigné commissaire enquêteur.

L'enquête se déroulera durant la période du 09 au 24 septembre 2015, aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux.

Le commissaire enquêteur recevra le public en Mairie de SIERENTZ le 09 septembre 2015 de 9 h à 11 h et le 24 septembre 2015 de 16 h à 18 h.

Pendant toute la durée de l'enquête, les observations pourront être consignées sur le registre d'enquête déposé en Mairie. Elles peuvent également être adressées par écrit au commissaire enquêteur.

Le rapport et les conclusions du commissaire enquêteur pourront être consultés ultérieurement à la Mairie de Sierentz.

## Conseil municipal

### En direct du Conseil Municipal

Séance du 06 juillet 2015

#### Affaires financières

Le Conseil Municipal a décidé de verser une subvention de 4 225 € à Festival des Orgues d'Alsace au titre de la réalisation d'un enregistrement CD sur l'orgue Besançon de l'Eglise Saint-Martin.

#### Affaires foncières

Dans le cadre des acquisitions des emprises formant les anciennes gravières, il convient de compléter la délibération du 23 décembre 2013 avec l'indication exacte des parcelles et des surfaces, afin de pouvoir enregistrer le produit de la vente.

Le Conseil Municipal a pris acte de l'état parcellaire et des surfaces acquises auprès des Sociétés Holcim et Est Granulats, l'ensemble formant une contenance globale de 467,30 ares.

#### Acceptation d'indemnités de sinistre

Le Conseil Municipal a accepté les indemnités de sinistre d'un montant de 554 € au titre du solde du sinistre du 25 janvier 2015, d'un montant de 368,05 € au titre du solde du sinistre du 10 octobre 2014 et d'un montant de 146,21 € au titre du solde du sinistre du 1er août 2013.

#### Divers

Monsieur le Maire a informé le Conseil Municipal qu'au regard des effectifs en cycle monolingue à l'école maternelle Picasso, l'Inspection Académique a décidé de la fermeture de la troisième classe monolingue.

Il a précisé que cette décision était susceptible d'évoluer au moment de la rentrée scolaire si de nouvelles inscriptions intervenaient d'ici là, étant précisé que le seuil d'ouverture d'une classe supplémentaire semblait, selon les indications fournies par le Directeur du groupe scolaire, atteinte à ce jour.

Un courrier a été adressé en ce sens à l'Inspection Académique.

En tout état de cause, si les seuils sont atteints, tout sera mis en œuvre par la Commune pour que l'ouverture intervienne

**Le compte-rendu intégral de la séance du Conseil Municipal est affiché en Mairie.**



## CPAM

Afin d'optimiser le traitement du courrier et d'améliorer ainsi la qualité de service, la Caisse primaire d'assurance-maladie du Haut-Rhin dispose d'une adresse postale unique. Quel que soit votre lieu d'habitation dans le Haut-Rhin, **tout courrier à destination de la CPAM est à envoyer exclusivement à l'adresse postale suivante :**

Caisse primaire d'assurance-maladie du Haut-Rhin  
19, boulevard du Champ de Mars  
BP 40454  
68022 Colmar Cedex

Tout courrier mentionnant une autre adresse sera renvoyé par La Poste à son expéditeur.

Cependant, les courriers peuvent toujours être déposés dans les boîtes aux lettres prévues à cet effet dans les points d'accueil équipés.

Il est aussi possible de contacter la CPAM par téléphone au 36 46 (prix d'un appel local sauf surcoût imposé par certains opérateurs), par courriel à partir de son compte ameli sur ameli.fr



## Elections

En vue des élections régionales qui se dérouleront les 06 et 13 décembre prochains, **les délais d'inscription sur les listes électorales sont exceptionnellement ouverts jusqu'au 30 septembre 2015.**

Par conséquent, si vous n'êtes pas encore inscrit sur les listes électorales, vous avez l'opportunité de le faire avant le 30 septembre prochain, afin de pouvoir voter aux élections régionales.

Pour tout renseignement, contactez la Mairie (03 89 81 51 11).



## Balayage

La balayeuse passera à Sierentz **le jeudi 17 septembre.**

Merci de laisser le libre passage à la balayeuse en ne stationnant pas le long du trottoir.



## Marquer son vélo pour éviter les vols

Environ 500 000 vélos sont volés chaque année. Pour lutter contre ce phénomène, une convention de partenariat a été signée en juin 2015 entre la FUB (Fédération française des usagers de la bicyclette), la préfecture de police, la direction générale de la police nationale et la direction générale de la gendarmerie nationale. Cette convention vise à partager la base de données des vélos marqués.

**Le marquage BICYCODE® permet de restituer les vélos volés à leurs propriétaires grâce à une base de données des vélos marqués :** à ce jour environ 202 000 vélos y sont enregistrés. Le système de marquage ou d'identification du vélo rend possible sa traçabilité et augmente les chances de retrouver son bien après un vol.

Pour faire marquer un vélo, il suffit de se rendre chez un opérateur agréé muni de la facture d'achat du vélo et d'une pièce d'identité. L'opérateur identifie le vélo avec un numéro gravé sur son cadre et émet un passeport, il faut ensuite enregistrer le vélo dans la base de données en ligne sur Bicycode.org.

En cas de vol, le cycliste doit le signaler dans la base de données BICYCODE®. Chaque citoyen qui trouve un vélo abandonné peut consulter cette base pour vérifier s'il est signalé volé et le rapporter aux forces de l'ordre. Seuls les services de police et de gendarmerie disposent d'un accès sécurisé à la base de données BICYCODE® leur permettant d'accéder aux noms et coordonnées des propriétaires, qu'ils peuvent contacter.

### Les conseils pour éviter les vols de vélos :

- Opter pour un antivol solide en forme de U car les câbles fins se sectionnent plus facilement ;
- Toujours attacher son vélo, même pour de courtes durées ;
- Attacher le cadre et la roue avant à un point fixe ;
- Le marquage du vélo évite les trafics par son caractère dissuasif.

Pour en savoir plus : <http://www.bicycode.org/>

03 88 75 71 90 • [www.facebook.com/ministere.interieur](http://www.facebook.com/ministere.interieur) • [www.facebook.com/FUB](http://www.facebook.com/FUB)

## Connaissez-vous Sierentz ?

Par le biais de cette rubrique, vous découvrez tous les mois l'histoire des noms de rues de Sierentz.

Nouvelle énigme :

L'ancienne scierie Ratti a fait place à un nouveau quartier résidentiel, lequel est notamment traversé par :

- la rue des Fauvettes ?
- la rue Etienne Bilger ?
- la rue Joffre ?



Bonne recherche  
et rendez-vous au prochain numéro...

Voici la réponse de la rubrique « Connaissez-vous Sierentz ? » du bulletin des mois de juillet-août.

L'ancestral "Viehweg" - le chemin des bestiaux, vers la Harth - n'est autre que la rue du Maréchal Foch.

Petite explication...

La forêt de la Hardt fournit du bois aux habitants pauvres. Elle offre aussi des pâturages. Mais l'exercice du droit de faire pâturer est plus nuisible qu'utile aux laboureurs. Aussi voit-on les plus éclairés cesser peu à peu de faire usage de ce droit perfide. « Ils aiment mieux nourrir les bestiaux à l'étable et recueillir ainsi un engrais précieux » écrit Achille Penot en 1831. Le pâturage a été abandonné au milieu du 19ème siècle.

Faire pâturer les bestiaux dans les sous-bois a été abandonné, l'appellation de "Viehweg" s'est quant à elle maintenue. En 1912, le "Viehweg", conservé par le cadastre de 1824, a été baptisé du nom d'Habsburger



Strasse. Pour une courte durée, car l'artère est devenu depuis lors la rue du Maréchal Foch, excepté pour une courte période (1940-1944) avec Adolf Hitler Strasse.

## Activités

### ● Programme

Vous trouverez en supplément dans ce numéro le programme des activités sportives et culturelles dans les clubs et associations de Sierentz.

Vous pourrez également retrouver toutes ces informations en vous connectant sur le site communal : [www.sierentz.fr](http://www.sierentz.fr)

### ● Sophrologie

Groupes de sophrologie à Sierentz **le mercredi de 19 h à 20 h à partir du 30 septembre** (en fonction des demandes possibilité d'un cours le lundi 14h-15h ou 18h-19h)

La sophrologie est un entraînement du corps et de l'esprit pour développer sérénité et bien-être.

Elle permet une nouvelle conscience de soi grâce à un ensemble d'exercices et de techniques basés sur la respiration, la relaxation, des mouvements du corps et la visualisation.

Réservation souhaitée au 07 50 26 42 42 (Diane Walrawens)

Séance découverte  
**mercredi 23 septembre**  
à la Bascule.

## La fleur de l'âge

La Fleur de l'Age organise sa traditionnelle excursion d'automne le 17 octobre prochain.

Au programme : Déjeuner dansant à la Ferme-auberge de Chez Nous (Doubs), animé par Dany Moureaux.

Prix : 55 € (membres de l'Association) – 60 € (extérieurs)

Renseignements et inscriptions : Aimé François au 03 89 81 67 38

PROCHAINE EXCURSION :  
LE 17 OCTOBRE

## Miss

Je m'appelle Eva Boeglin-Kuenemann. Le 13 juin dernier, j'ai été élue Miss Centre Alsace 2015 à Sélestat. Ce titre me donne la possibilité de représenter Sierentz et ses habitants.

A présent, il me tient à cœur d'aller plus loin encore, et de représenter Sierentz, lors de l'élection Miss prestige Alsace, le 24 octobre prochain à Neuf-brisach et de décrocher ce titre.



Je compte sur votre soutien !

Pour plus d'informations, je vous invite à me rejoindre

- sur ma page facebook <Eva Boeglin K. Miss centre Alsace 2015>
- ou sur [eva.boeglin@yahoo.fr](mailto:eva.boeglin@yahoo.fr)

Merci à vous.

## Anim'Été

Un grand merci à toutes les associations et bénévoles qui se sont fortement investis tout au long de l'été pour proposer des animations diverses et variées aux jeunes du Pays de Sierentz.

Cette année, coup de projecteur sur le pétanque club de Sierentz.

Pour la 1<sup>ère</sup> semaine (27-31 juillet) animée par Dominique Maillard, les jeunes pétanqueurs en herbe ont pu découvrir de fabuleux ateliers opérant sur la technique du jeu et l'adresse de chaque participant (boules à lancer dans des cercles, au dessus des barres etc...).

Pour la 2<sup>ème</sup> semaine (3-7 août), les jeunes participants ont pu apprécié notamment en fin de semaine et en exclusivité, le concours officiel (comme pour les grands !) organisé pour eux par Alain Capel et Jean-Luc Lecuyer (du comité du Pétanque Club).

Des coupes et divers lots ont récompensé les meilleurs, notamment David Muller, Corentin Rassert, Yann Daghour et Caroline Dreyer.

Deux belles semaines, géniales, selon la douzaine de participants, à renouveler l'an prochain.



## Jumelage



Nos échanges avec nos amis de Kostomloty se sont encore poursuivis cet été ! La Commune a organisé la rencontre d'une vingtaine d'enfants de chaque commune à l'occasion d'un séjour de vacances à Lucelle dans le Jura Alsacien.

Si la barrière de la langue n'a pas toujours été facile à franchir, les enfants ont pu communiquer et échanger à travers une multitude d'activités proposée par les animateurs des Barbapapas.

Ce séjour s'est conclu par l'accueil des enfants polonais dans les familles sierentzoises ainsi que par une petite fête où les chants polonais ont pu résonner dans cette belle nuit d'été.

# Palmarès 2015 du Concours de Maisons et Balcons Fleuris

Après le passage du Jury le 23 juillet dernier, voici le palmarès de la cuvée 2015 !

Félicitations à toutes et à tous pour ces magnifiques créations qui donnent des couleurs à Sierentz !

Lors du passage du jury, de nouvelles maisons fleuries ont été remarquées. Bienvenue à ces 3 nouveaux lauréats (indiqués en caractères gras).

Les prix leur seront remis lors du prochain marché aux fleurs.



Le jury 2015



Mme FEHR Marie-Louise



M. et Mme DECK Pierre



M. et Mme MORYOUSEF José



M. et Mme PFLIMLIN Raymond

## Catégorie « Maisons et cours »

Prix d'excellence :

- Mme FEHR Marie-Louise - 6 rue des Fleurs
- M. et Mme DECK Pierre - 4 rue des Fleurs
- M. et Mme MORYOUSEF José - 10 rue des Fauvettes
- M. et Mme PFLIMLIN Raymond - 4 rue des Vergers

1<sup>er</sup> prix : M. et Mme KEIFLIN Jean-Georges - 1 rue de la République

2<sup>ème</sup> prix : M. et Mme HEITZ Bertrand - 9 rue du Maréchal Foch

2<sup>ème</sup> prix : M. ROTH Jean-Georges - 11 rue de Paris

3<sup>ème</sup> prix : M. et Mme STOCKY Alain - 1 rue de la Liberté

4<sup>ème</sup> prix : M. et Mme COQUARD Bernard - 3 rue des Fleurs

5<sup>ème</sup> prix : M. et Mme IMERI Selman - 44 rue Poincaré

6<sup>ème</sup> prix : M. et Mme MEISTERLIN Louis - 10 rue du Printemps  
(Coup de cœur spécial jury)

## Catégorie « Commerces et services »

Prix d'excellence :

Auberge Saint-Laurent - 1 rue de la Fontaine

1<sup>er</sup> prix : Restaurant « Chez Guillaume » - 18 rue Rogg Haas

2<sup>ème</sup> prix : Pâtisserie Schueller Paul - 16 rue du Maréchal Foch

3<sup>ème</sup> prix : Restaurant « Le Gourmandin » - 54 rue Poincaré

3<sup>ème</sup> prix : Restaurant-Winstub « Au cep de vigne » - 10 rue Rogg Haas



Auberge Saint-Laurent



## Catégorie « Cours et jardins »

Prix d'excellence :

M. WILD Michel - 15 rue du Maréchal Joffre

1<sup>er</sup> prix : Mme SCHMIDLIN Marthe - 1 rue Sainte Marie

2<sup>ème</sup> prix : Mme KELLER Jeanne - 25 rue du Chemin de Fer

3<sup>ème</sup> prix : M. et Mme KOHLER Joseph - 6 rue Werben

4<sup>ème</sup> prix : M. et Mme BENTZINGER Marc - 20 rue de l'Automne

**4<sup>ème</sup> prix : M. et Mme SCHILLING Gilbert - 29 rue du Chemin de Fer**

5<sup>ème</sup> prix : M. et Mme IGARZA André - 22 rue du Chemin de Fer

6<sup>ème</sup> prix : Mme CORTINOVIS Anne-Louise - 3 rue du Moulin



M. WILD Michel

## Catégorie « Balcons et Fenêtres »

Prix d'excellence :

Mme HAABY Jeanne - 6 rue du Mal Joffre

M. et Mme HAABY Joseph - 53 rue Poincaré

1<sup>er</sup> prix : Mme ILTIS Valérie et M. KIPPELEN Mathieu - 19A rue de Kembs

2<sup>ème</sup> prix : M. et Mme FUCHS Raymond - 14 rue Poincaré

3<sup>ème</sup> prix : M. et Mme FELDER Daniel - 3A rue de l'Eté

**4<sup>ème</sup> prix : Mme SORET Monique - 5 rue de l'Automne**

5<sup>ème</sup> prix : M. et Mme SCHAEFER Henri - 5 rue de Kembs

6<sup>ème</sup> prix : M. RIEDLE Daniel - 8 rue d'Istein



Mme HAABY Jeanne

## Catégorie « Potagers »

Prix d'excellence :

M. et Mme MULLER René - 2 rue des Jardins

1<sup>er</sup> prix : M. et Mme KOHLER André - 38 rue Poincaré

**2<sup>ème</sup> prix : Mme LANG Thérèse - 1 rue de la Délivrance**

3<sup>ème</sup> prix : M. et Mme TSCHUPP François - 13 rue du Maréchal Joffre

3<sup>ème</sup> prix : Mme KOHLER Paulette - 55 rue Poincaré

4<sup>ème</sup> prix : Mme HECHINGER Maria - 24 rue du Chemin de Fer

5<sup>ème</sup> prix : M. et Mme KETTERLIN Roger - 21 rue du Maréchal Foch

6<sup>ème</sup> prix : M. et Mme MARTIN Arsène - 13 rue de la République



M. et Mme HAABY Joseph



M. et Mme MULLER René

## Nouveau : Catégorie « Jardins Familiaux »

Prix d'excellence :

M. LUQUET Robert

1<sup>er</sup> prix : Mme HIEBEL Anne-Cécile

2<sup>ème</sup> prix : M. RUNSER Jean-Thomas

3<sup>ème</sup> prix : M. BOCCHIO Arnaud

3<sup>ème</sup> prix : M. et Mme KAYSER Hervé

► page suivante



M. LUQUET Robert

# Palmarès 2015 du Concours de Maisons et Balcons Fleuris (suite)



## Encouragements

Voici les noms de celles et ceux qui ont été remarqués mais non classés. Nous les encourageons à poursuivre leurs efforts.

### ● Cours et Jardins

M. et Mme HOOG Henri – M. et Mme GUERDOUX Jean-Pierre – M. et Mme RAPP Christian – M. et Mme BOEGLIN Aimé

### ● Potagers

M. et Mme LORENTZ Yves – M. et Mme MÜLLER Mathieu – M. et Mme FUCHS Luc – M. KOHLER Désiré – M. RUFFNY René – M. et Mme HAAS Léon – M. KEPPI René

### ● Balcons et Fenêtres

M. et Mme MOSER Claude – Mme SCHNEBERGER Marie-Elise – M. et Mme SEGER Etienne – M. et Mme HERTEL Stéphane – M. et Mme BOHRER Erwin – M. et Mme SAUDER Jean-Luc – M. et Mme LEGRAIN Pierre – M. et Mme ANCHLING Michel – M. et Mme COUROUPOULA Rudy – M. et Mme MEISTERLIN Roland – M. et Mme GASSER Gilbert – M. BENTZINGER Pascal – M. KAMMERER Stéphane – M. et Mme DI LORENZO Adriano – Mlle WALGENWITZ Mireille – M. WILSON Mark et Mme HASTIE Victoria – M. et Mme HOLLINGER Georges

### ● Maisons et cours

M. et Mme HOEGY Michel – Mme ARBEIT Nicole – M. et Mme DEVOILLE Jean-Claude – M. et Mme SCHANDENE Fernand – M. et Mme RUNSER Antoine – M. et Mme ALLEMANN Dominique – M. et Mme RASTELLO Michel – M. et Mme MOHN Otmar – M. et Mme DISCHLER Roger – M. et Mme MOSER Roger – Mme MULLER Suzanne – M. et Mme ROTH Robert – M. et Mme FISCHER Claude

### ● Commerces et services

Maison de retraite « Les Magnolias » – Contrôle Technique

### ● Collectifs

M. HEITZ Sébastien

### ● Jardins familiaux

M. et Mme ROTH-WETZEL Marc – M. GINDER Benoît – M. WINDENBERGER Bruno – M. et Mme BORDET Régis

Circulation

## Stationnements

Un marquage au sol a été récemment réalisé dans la rue des Poètes et la rue de Kembs. Il s'agissait de matérialiser au sol des places de stationnement.

Dans la rue des Poètes, ils ont ainsi été tracés au niveau du n° 4 et permettent de conserver un passage réglementaire sur le trottoir pour les piétons. Il est par ailleurs demandé aux automobilistes de modérer leur vitesse lorsqu'ils empruntent cette voie, en raison de sa configuration (limitation à 30 km/h).



Pour la rue de Kembs, ils ont été tracés en alternance côtés pair et impair. Le but de cette mesure est d'inciter les automobilistes à respecter les limitations de vitesse, tout en permettant le stationnement dans la rue à des endroits balisés.

Nous vous rappelons que les stationnements gênants ou dangereux sont verbalisables. Selon les cas, les amendes forfaitaires sont de :

- 11 € (stationnements sur passages piétons par exemple)
- 35 € (stationnements sur trottoirs)
- 135 € (stationnements à proximité immédiate d'une intersection ou d'un virage).

## Réfection de la rue du Rhin

Les travaux de réaménagement de la rue du Rhin viennent de démarrer. Ils consistent en la réfection de la chaussée, en la réalisation de trottoirs de largeur réglementaire, le remplacement de l'éclairage public par les luminaires LED plus économiques, l'enfouissement des réseaux France Télécom et EDF.

La mise en sécurité de la rue a été plus particulièrement étudiée avec notamment la réalisation d'un plateau surélevé.

Les riverains de la rue du Rhin et de la rue des Blés ont été associés à ce projet, par le biais de 2 réunions.

Durée des travaux : 3 mois dont 2 mois pour la voirie (selon conditions météorologiques). ▶



## Périscolaire

Les bâtiments ayant abrité l'ancien périscolaire ont bénéficié d'un lifting au courant de l'été afin d'être à nouveau opérationnels pour la rentrée. Les locaux ont été rafraîchis et rééquipés pour accueillir les enfants de la maternelle à la pause de midi et ceux de primaire le soir.

## Ancien Tribunal

Les travaux se sont poursuivis tout au long de l'été. La cage d'ascenseur est à présent réalisée. A l'intérieur, les différents corps de métiers (peintre, électricien, sanitaire, menuisier, etc) ont été à pied d'œuvre pour terminer à temps les principaux travaux, afin que les activités puissent reprendre dans le bâtiment dès la rentrée. Des travaux de finition sont encore à réaliser ainsi que l'installation de l'ascenseur. ▶



## Pose d'une conduite d'eau rue Saint-Martin

Dans le cadre du renforcement du réseau d'eau potable, la Commune a programmé la pose d'une nouvelle conduite dans la rue Saint-Martin. Le chantier a démarré fin août, pour une durée d'environ 3 semaines. Les riverains seront contactés individuellement pour la reprise de leur branchement particulier.

## DERNIÈRES NOUVELLES DES BARBAPAPAS



Le centre de loisirs des Barbapapas a offert aux enfants de belles animations durant tout le mois de juillet en surfant sur des thèmes tel le cirque, les trappeurs ou les détectives ; mais les vacances sont déjà loin et la rentrée s'annonce pour le moins chargée avec une très forte hausse des inscriptions périscolaires.

L'accueil des Barbapapas ne suffisant plus à accueillir tous les enfants inscrits, la Commune a décidé de réouvrir l'ancien site situé près de la mairie, en assurant durant le mois d'août la restauration et la remise à neuf de ce bâtiment.

Pour faire face aux 220 enfants accueillis quotidiennement, la Commune a embauché 4 animateurs à temps partiel et procédé à une organisation nouvelle de l'équipe d'animation. Toutes ces modifications seront présentées par l'équipe des reporters des DNB, à l'occasion d'une page spéciale dans le prochain bulletin.

**Directeur :** Juan Vizcaïno

**Directrices adjointes :** Céline Chapelier, Agnès Rapp, Emilie Fritsch

Le périscolaire s'est adapté aux nouveaux horaires de l'école, nous vous les communiquons :

- Accueil du matin : 7h00 - 8h00
- Accueil pause méridienne maternelle : 11h20 - 13h20
- Accueil pause méridienne primaire : 11h40 - 13h50
- Accueil du soir maternelle : 15h40 - 18h30
- Accueil du soir primaire : 15h50 - 18h30

Le mercredi :

- Accueil du matin : 7h00 - 8h00
- Accueil pause méridienne maternelle : 10h50 - 14h00
- Accueil pause méridienne primaire : 11h00 - 14h00
- Accueil de loisirs maternelle : 14h00 - 18h30
- Accueil de loisirs primaire : 14h00 - 18h30

**Renseignements :**

03 89 83 91 85 ou 03 89 81 51 11  
periscolaire@mairie-sierentz.fr





La rentrée scolaire dans nos 2 écoles a eu lieu le 1<sup>er</sup> septembre dernier dans le calme et la sérénité. La direction du groupe scolaire est assurée par Monsieur Stéphane Trautmann. Il compte 360 enfants cette année.

### A l'école maternelle Picasso

Classes bilingues

- Classe des Petits/Moyens 1 et  
Classe des Petits/Moyens 2 :  
Séverine Peter et Aurélie Nafi
- Classe des Grands :  
Céline Kaseberg et Sylvie Musslin

Classes monolingues

- Classe des Moyens : Odile Wolff
- Classe des Petits/Grands : Carole Chitsabesan

Les enseignantes sont secondées par des Agents Territoriaux Spécialisés des Ecoles Maternelle (ATSEM) :

Mesdames Sylvie Zarra, Estelle Rapp, Nathalie Klein, Marie-Christine Broglie et Françoise Burckard.

### A l'école élémentaire Jacques Schmidt

Classes bilingues

- CP : Anita Sutter
- CE1 : Kaseberg Céline et Hélène Toussaint
- CE2 : Hélène Toussaint et Elvira Poirot
- CM1-CM2 : Delphine Dossmann et  
Marie-Hélène Bertrand

Classes monolingues

- CP : Claudine Roellinger
- CE1 : Isabelle Heitz
- CE2 : Laurence Girot
- CM1 : Françoise Fuhrer et Marie-Caroline Stoll
- CM2 : Céline Wirth

Ecole élémentaire J. Schmidt



Ecole maternelle Picasso

## Changement d'horaires

Les horaires des écoles seront les suivants :

#### Lundi, mardi, jeudi, vendredi

- Ecole maternelle  
8h10 – 11h20  
13h30 – 15h40
- Ecole élémentaire  
8h20 – 11h40  
13h50 – 15h50

#### Mercredi

- Ecole maternelle  
8h10 – 10h50
- Ecole élémentaire  
8h20 – 11h00



## Ciné Sierentz

Pas de séance en septembre. Reprise le 20 octobre  
+ d'infos dans le prochain bulletin

## Thé dansant

Il n'y aura pas de thé dansant au mois de septembre.  
Reprise en octobre.

Plus de détails dans le prochain bulletin.

## Cav'Conc

Pour la 3<sup>ème</sup> année consécutive, la commission Culture propose ses rendez-vous du Cav'Conc de la Bascule qui sont maintenant inscrit dans le paysage culturel sierentzois ! Avec toujours le souci d'offrir une programmation éclectique voir électrique, les artistes invités pour cette prochaine saison vont encore étonner un public fidèle et conquis ! Rappelons la formule : donner l'occasion aux artistes et interprètes qui le souhaitent, (musiciens, comédiens, poètes, slameurs...) de présenter et de faire partager quelques-uns de leurs morceaux ou textes de leur répertoire.

La durée de chaque passage ne durera pas plus d'un quart d'heure et pourra se limiter à 2 minutes. La capacité d'accueil de la salle n'excède pas une quarantaine de personnes.

Les artistes Sierentzois intéressés par cette scène d'expression peuvent contacter Juan Vizcaïno en Mairie de Sierentz.



Prochain Cav'conc :  
Vendredi 25 septembre  
à 20 h 30  
au caveau de la  
Bascule

## Bourse

Les 14 et 15 novembre, le Sierentz Tir Sportif organise une Bourse aux vêtements (adulte et enfant), articles de sport, jeux électroniques, jouets, musique, livres, décorations de Noël, articles de puériculture.

- Prix de l'emplacement (1 table et 2 chaises) :  
14 € la journée – 20 € les deux jours
- Renseignements et réservations :  
06 95 108 107 ou bourse@stsierentz.org

## Repas Brésilien

Avec animations  
de danses brésiliennes  
et démonstrations de  
samba.

Le dimanche 11 octobre,

l'Association « Amitié franco-brésilienne » de Sierentz organise son traditionnel Repas brésilien « FEIJOABA » à la Salle des Fêtes de Sierentz à partir de 12 h.

● **Menu :**

Poulet à la crème de noix de coco – Spätzle  
Dessert - Café

● **Prix :**

- 14 € par adultes (hors boissons) et
- 7 € pour les enfants de 3 à 11 ans



Attention ! Les inscriptions ne pourront être confirmées qu'après règlement par chèque à l'ordre de l'Association.

- **Renseignements et inscriptions :** 09 54 44 87 31

## Amicale des Pêcheurs

Journée de Pêche à la Truite ouverte à tous **dimanche 04 octobre à l'Etang n° 1 (petit)**

Pêche de 8h à 9h30, de 10h à 11h45 et de 13 h à 17h

Alevinage de 200 kg, amorçage interdit, prises limitées et autorisées. Tous les poissons doivent être remis dans l'eau.

- Prix de la journée : 15 €

Buvette – Apéritif – Casse-croûte et grillades toute la journée

- Inscriptions souhaitées au

06 74 17 40 62 ou schnoebelen.maurice@wanadoo.fr



## Fête d'Octobre

Le FC Sierentz organise sa 3<sup>ème</sup> Fête d'Octobre le dimanche **04 octobre à partir de 12 h à la salle L'Agora** de Sierentz.

**Déjeuner dansant animé par le Trio Ab & Zu**

MENU :

Choucroute garnie royale ou Tourte vigneronne – salades

Vacherin glacé – Café

Tarif avec repas :

- 25 € (adulte)
- 12 € (enfant – 12 ans)

Vous pouvez d'ores et déjà réserver votre place auprès de Bohrer Erwin au 03 89 81 51 56 ou au 06 12 13 06 70



## Fête de l'Abeille

**Dimanche 20 septembre au rucher école de Sierentz**  
(en face du Hyper U – parking Weldom)

de 10 h à 16 h

Expositions, conférences, extraction de miel, atelier cire, jeux pour enfants... Autant de sujets passionnants autour de l'abeille.

Vente de produits de la ruche. Restauration et buvette sur place.

Entrée libre

Site :

[www.apiculteurs-sierentz-france.com](http://www.apiculteurs-sierentz-france.com)

## Exposition philatélique

Le Dimanche 27 septembre, le Cercle Philatélique du Pays de Sierentz vous invite à son exposition philatélique, numismatique et cartophile annuelle à la Salle des Fêtes de Sierentz de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Entrée libre. Petite bourse d'échange.

Le Dimanche  
27 septembre



# AGENDA

## Septembre

- |    |                                 |         |
|----|---------------------------------|---------|
| 20 | Fête de l'Abeille - Apiculteurs | page 15 |
| 25 | Cav'Conc                        | page 14 |
| 27 | Exposition philatélique         | page 15 |

## Octobre

- |    |  |         |
|----|--|---------|
| 04 | Journée de Pêche<br>Amicale des Pêcheurs | page 14 |
| 04 | Fête d'Octobre<br>Football Club Sierentz | page 15 |
| 11 | Repas brésilien                          | page 14 |



### Horaires d'ouverture

Du lundi au jeudi  
de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Le vendredi  
de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h

Mairie

1 Place du Général de Gaulle 68510 SIERENTZ

Tél. 03 89 81 51 11 · Fax 03 89 83 92 52

[mairie@mairie-sierentz.fr](mailto:mairie@mairie-sierentz.fr)

[mairie-sierentz.fr](http://mairie-sierentz.fr)

#### Mentions légales

Magazine édité par la Mairie de Sierentz. Directeur de la publication : Jean-Marie Belliard. Dépôt légal : septembre 2015.

Conception et rédaction : Commission Information et Communication. Réalisation graphique : [www.communited.fr](http://www.communited.fr).

Impression : Foto Color Print, Habsheim - Crédits photos : Mairie de Sierentz, Paul-Bernard Munch, documents remis.